

# Owner's Manual



WorkWise™

## Single Display Sit-Stand Wall-Mount Workstation

Model: WWSS1327RWTC

Espanol 7 • Français 13 • Русский 19 • Deutsch 25



75x75  
100x100



### PROTECT YOUR INVESTMENT!

Register your product for quicker service and ultimate peace of mind.

You could also win an ISOBAR6ULTRA surge protector—a \$100 value!

[www.tripplite.com/warranty](http://www.tripplite.com/warranty)



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

Copyright © 2018 Tripp Lite. All rights reserved.

# Important Safety Instructions

**NOTE:** Read the entire instruction manual before you start installation and assembly.

## **WARNING**

- Please read the entire instruction manual before you start installation and assembly. If you have questions about any of the instructions or warnings, please contact Tripp Lite.
- This desk stand is designed to be installed and used only as specified in this manual. Improper installation of this product may cause damage or serious injury.
- Be sure the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Always use an assistant or mechanical lifting equipment to safely lift and position the equipment.
- Tighten screws firmly, but do not over-tighten. Over-tightening can cause damage to the items and reduce their holding power.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

# Warranty & Product Registration

## **5-Year Limited Warranty**

Seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for a period of 5 years from the date of initial purchase. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, in its sole discretion.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLIGENCE. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE; AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction).

**WARNING:** The individual user should take care to determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of these devices for any specific application.

## **PRODUCT REGISTRATION**

Visit [www.triplite.com/warranty](http://www.triplite.com/warranty) today to register your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!\*

\* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

Tripp Lite has a policy of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.

# Component Checklist

**IMPORTANT:** Ensure all parts according to the component checklist have been received prior to installation. If any parts are missing or faulty, visit [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support) for service.

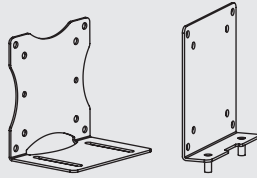
## A



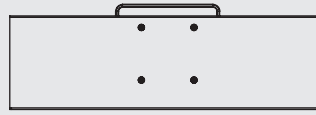
Display Arm



Keyboard Arm (B)



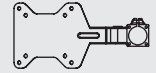
Thin Client



Keyboard Tray



Wall Rail



Keyboard Tray Holder



Keyboard Arm (A)



Keyboard Arm Attachment

## B



M4 x 12 (x4)



M6 x 15 (x2)

## C



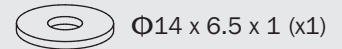
M5 x 18 (x1)



M5 x 10 (x4)



M5 (x4)

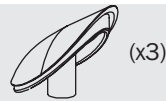


Φ14 x 6.5 x 1 (x1)

## D



M6 x 25 (x3)



(x3)

## E



3 mm (x1)



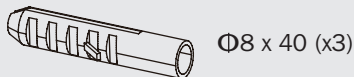
4 mm (x1)



5 mm (x1)

(x8)

## F



Φ8 x 40 (x3)



M6 x 50 (x3)

## G

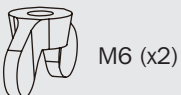


M5 x 12 (x4)

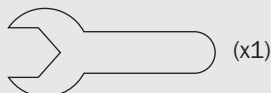


M5 (x4)

## H



M6 (x2)

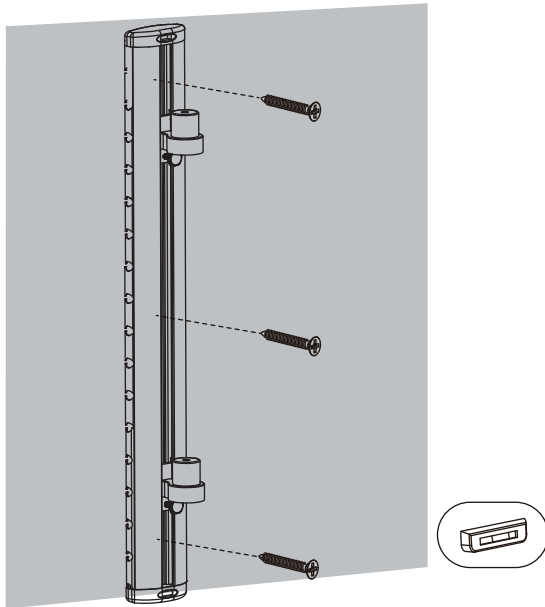
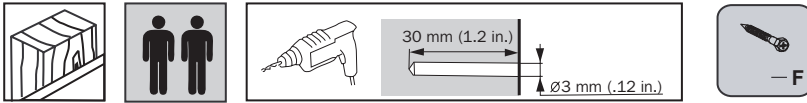


(x1)

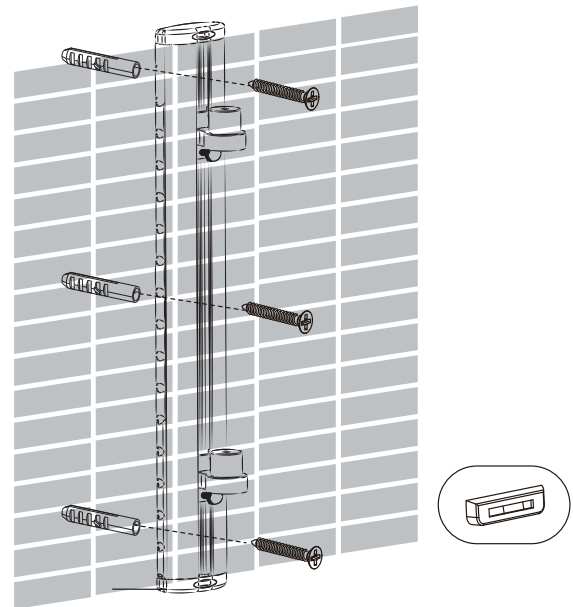
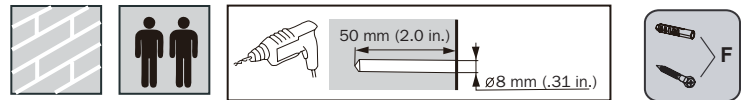
# Assembly

## 1 Attach wall rail to wall.

For wood stud wall installation.



Or For concrete wall installation.

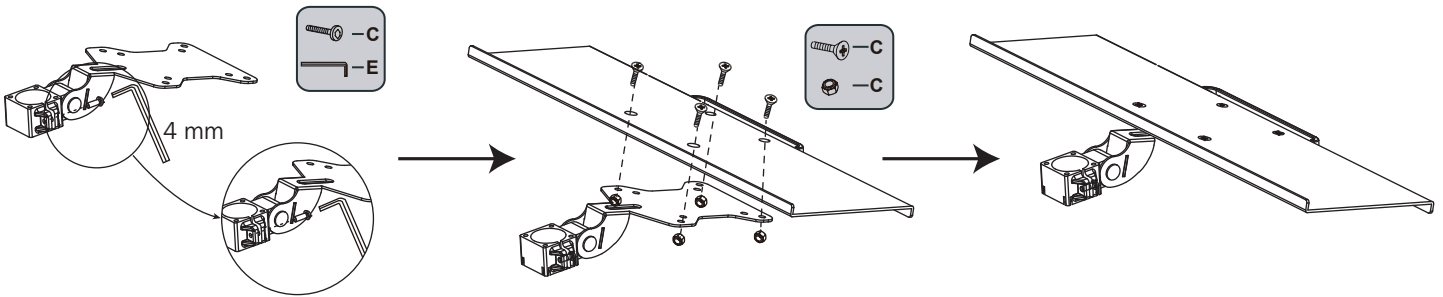


### WARNING

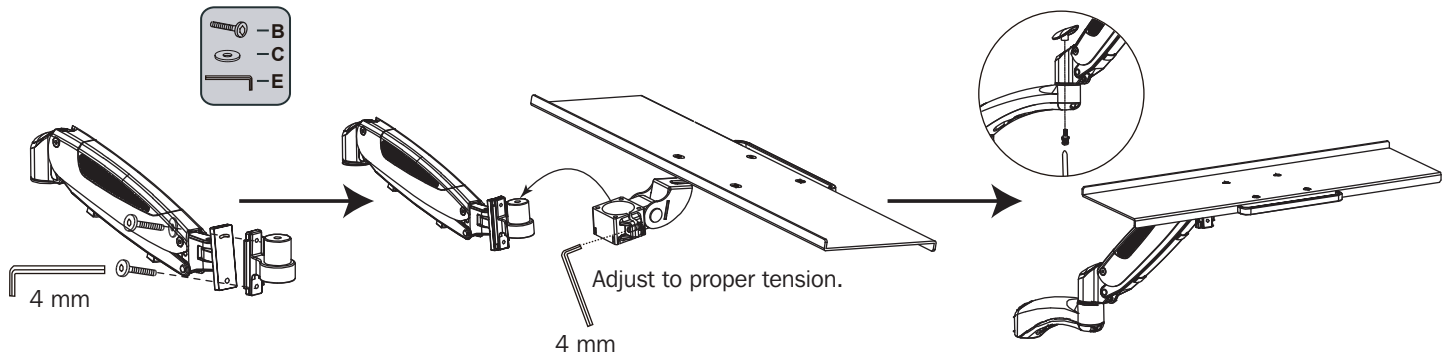
- When mounting on a wood stud wall, make sure mounting screws are anchored into the center of the studs. Use of a stud finder is highly recommended.
- When installing wall mounts onto a concrete masonry unit (also known as a CMU or “cinder block”), verify that the actual concrete thickness is at least 35 mm (1-3/8”) in order to hold the concrete anchors. **DO NOT DRILL INTO MORTAR JOINTS!** Be sure to mount the wall mount with the included concrete anchors and anchor bolts onto solid sections of the blocks. The solid sections can generally be found 25 mm (1”) toward the middle of the block from either end. An electric drill on a slow setting is suggested to drill the hole rather than a hammer drill so as to avoid breaking out the back of the hole when entering a hollow section.
- Installers are responsible to provide hardware for other types of mounting situations.
- Installers must verify that the supporting surface will safely support the combined load of the equipment and all attached hardware and components.

# Assembly

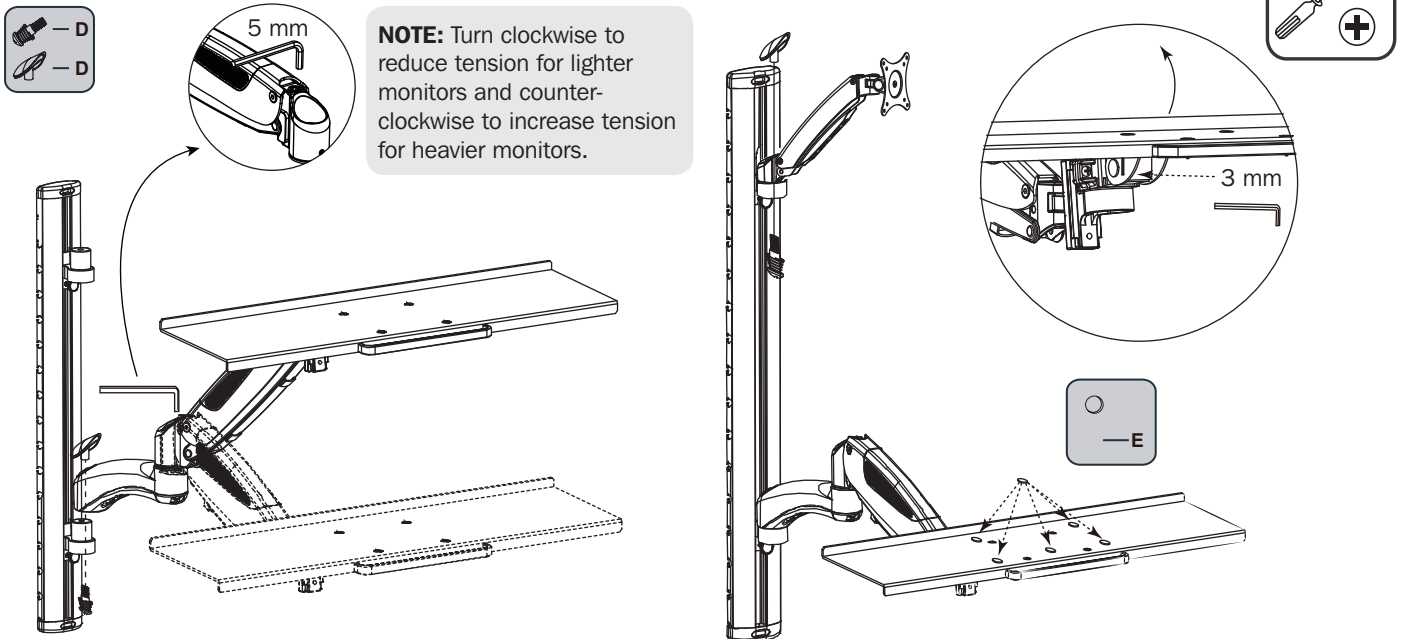
## 2 Assemble keyboard tray.



## 3 Attach keyboard tray to keyboard arm.

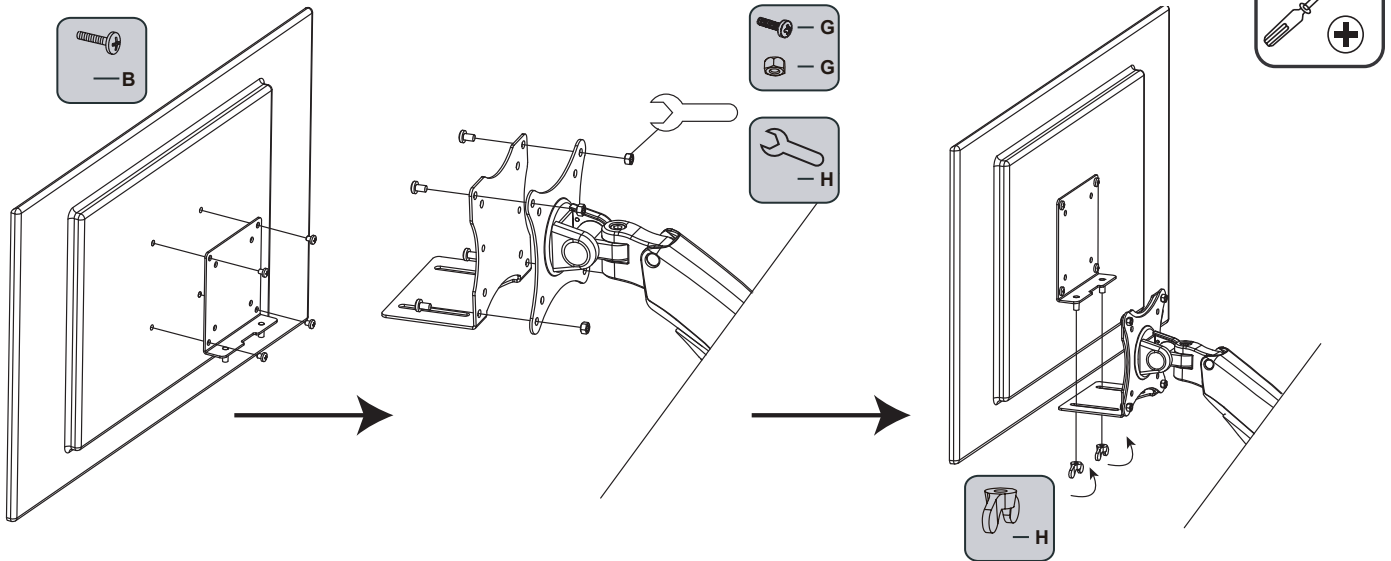


## 4 Attach keyboard tray and monitor arm to wall rail.

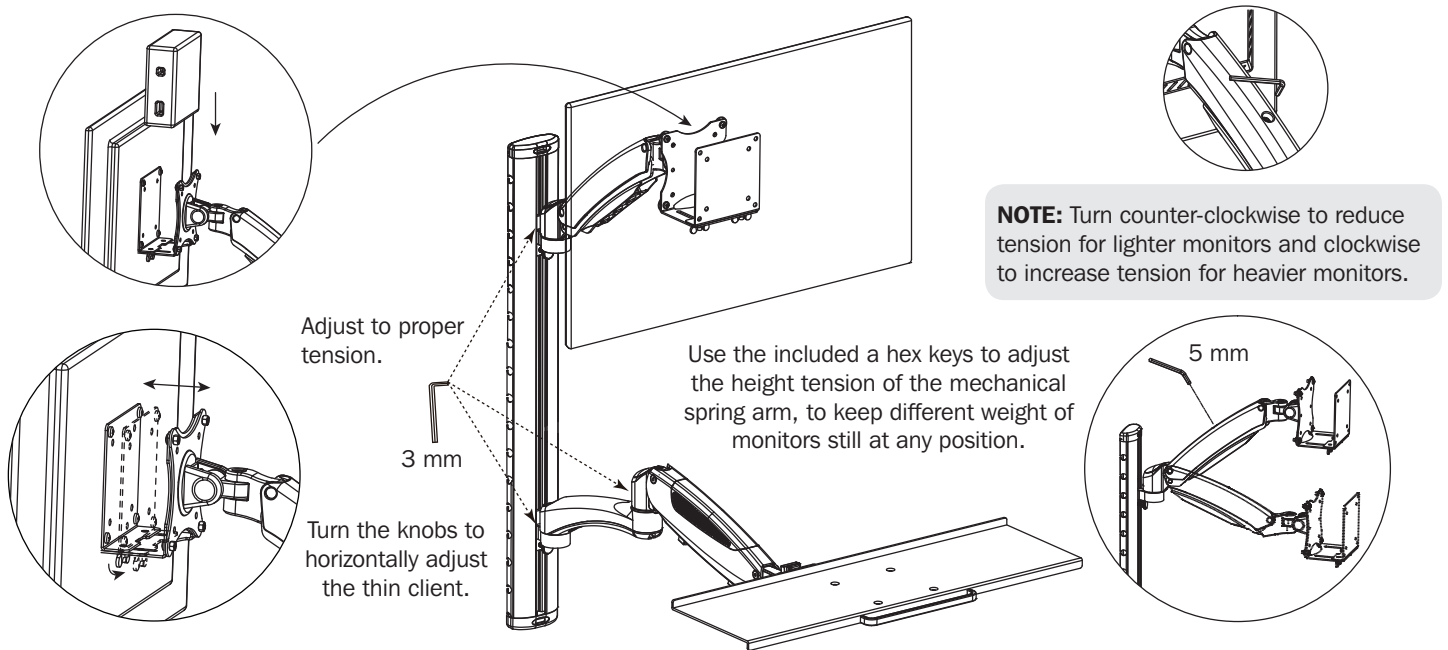


# Assembly

## 5 (Optional) Attach thin client to VESA plate.



## 6 Adjust tension of keyboard arm and monitor arm.



**CAUTION: DO NOT EXCEED MAXIMUM LISTED WEIGHT CAPACITY (13.2 lb. / 6 kg). SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE MAY OCCUR!**

### Maintenance

- Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).
- Please visit [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support) if you have any questions.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

# Manual del Propietario



WorkWise™

## Estación de Trabajo de Altura Variable para una Pantalla para Instalación en Pared

Modelo: WWSS1327RWTC

English 1 • Français 13 • Русский 19 • Deutsch 25



75x75  
100x100



Excelencia en  
Manufactura.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE. UU. • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

Copyright © 2018 Tripp Lite. Todos los derechos reservados.

# Instrucciones de Seguridad Importantes

**NOTA:** Lea todo el manual de instrucciones antes de iniciar la instalación y ensamble.



## ADVERTENCIA

- Lea todo el manual de instrucciones antes de iniciar la instalación y ensamble. Si usted tiene preguntas sobre cualquiera de las instrucciones o advertencias, por favor póngase en contacto con Tripp Lite.
- Este soporte de escritorio fue diseñado para ser instalado y utilizado solamente como se especifica en este manual. La instalación incorrecta de este producto puede causar daños o lesiones severas.
- Cerciórese que la superficie de apoyo soporte con seguridad el peso combinado de todo el hardware y componentes instalados.
- Utilice siempre un ayudante o equipo de elevación mecánico para levantar y colocar el equipo con seguridad.
- Apriete los tornillos firmemente pero no en exceso. Apretar excesivamente puede dañar los componentes, reduciendo su capacidad de soporte.
- Este producto está diseñado para usarse sólo en interiores. Usar este producto en exteriores podría derivar en fallas del producto y lesiones personales.

## Garantía

### Garantía Limitada por 5 Años

El vendedor garantiza este producto, si se usa de acuerdo con todas las instrucciones aplicables, de que está libre de defectos en material y mano de obra por un período de 5 años a partir de la fecha de compra inicial. Si el producto prueba ser defectuoso en material o mano de obra dentro de ese período, el vendedor reparará o reemplazará el producto a su entera discreción.

ESTA GARANTÍA NO SE APLICA AL DESGASTE NORMAL O A LOS DAÑOS QUE RESULTEN DE ACCIDENTES, USO INCORRECTO, USO INDEBIDO O NEGLIGENCIA. EL VENDEDOR NO OTORGA GARANTÍAS EXPRESAS DISTINTAS DE LA ESTIPULADA EN EL PRESENTE. SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBAN LAS LEYES APLICABLES, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO; ASIMISMO, ESTA GARANTÍA EXCLUYE EXPRESAMENTE TODOS LOS DAÑOS INCIDENTALES E INDIRECTOS. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía y algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o indirectos, de modo que las limitaciones anteriores pueden no aplicar para usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra).

ADVERTENCIA: antes de usarlo, cada usuario debe tener cuidado al determinar si este dispositivo es adecuado o seguro para el uso previsto. Ya que las aplicaciones individuales están sujetas a gran variación, el fabricante no garantiza la adecuación de estos dispositivos para alguna aplicación específica.



# Accesorios y Partes Incluidas en el Empaque

**IMPORTANTE:** Asegúrese antes de instalar, de haber recibido todas las partes de acuerdo a la lista de comprobación de componentes. Si faltase cualquier parte o estuviese dañada, visite [www.triplite.com/support](http://www.triplite.com/support) para solicitar servicio.

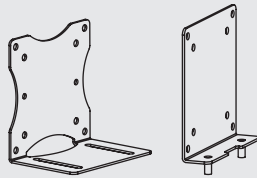
**A**



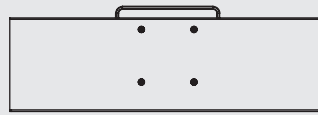
Brazo para Pantalla



Brazo para Teclado  
(B)



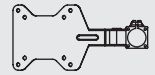
Cliente Ligero



Bandeja para Teclado



Riel para Pared



Soporte de la Bandeja para Teclado



Brazo para Teclado (A)



Accesorio del Brazo para Teclado

**B**



M4 x 12 (x4)



M6 x 15 (x2)

**C**



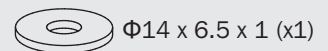
M5 x 18 (x1)



M5 x 10 (x4)



M5 (x4)

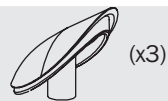


Φ14 x 6.5 x 1 (x1)

**D**



M6 x 25 (x3)



(x3)

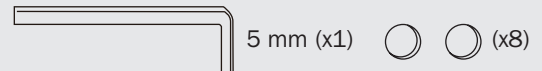
**E**



3 mm (x1)



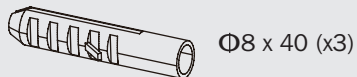
4 mm (x1)



5 mm (x1)

(x8)

**F**



Ø8 x 40 (x3)



M6 x 50 (x3)

**G**



M5 x 12 (x4)

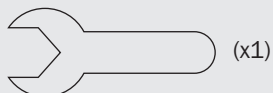


M5 (x4)

**H**



M6 (x2)

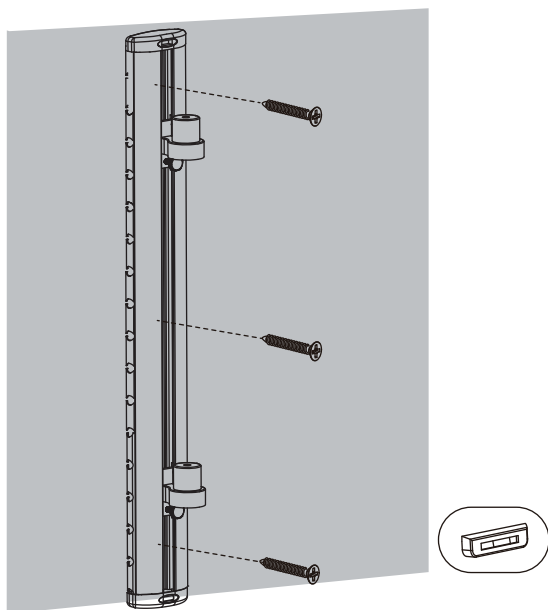
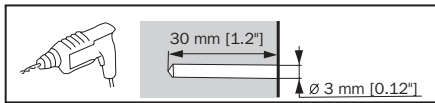


(x1)

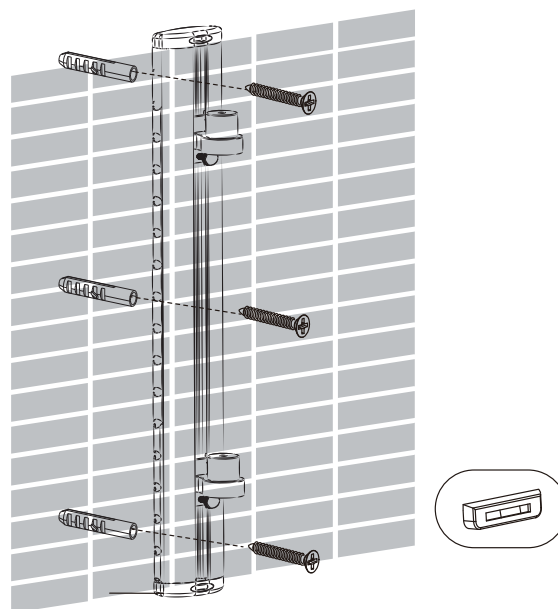
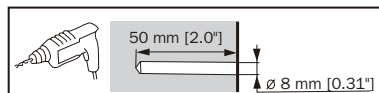
# Ensamble

## 1 Sujete el riel de pared a la pared

Para instalación en pared con tirantes de madera



2 Para instalación en pared de concreto.

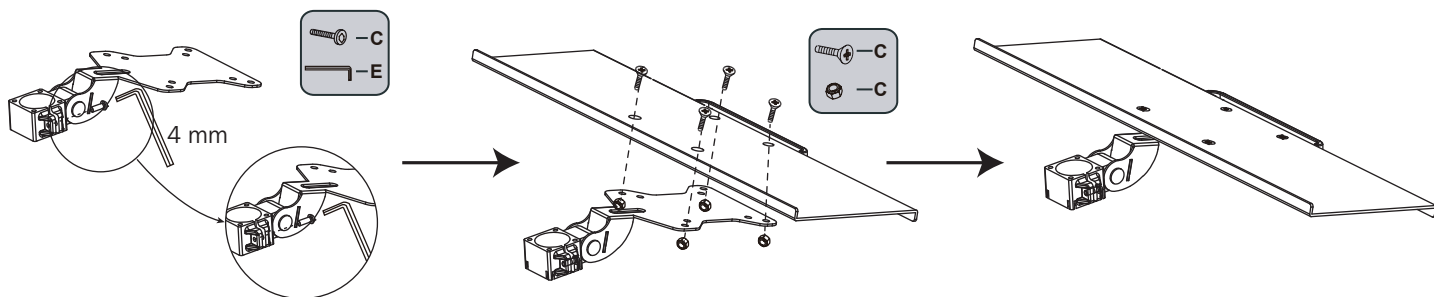


### ADVERTENCIA

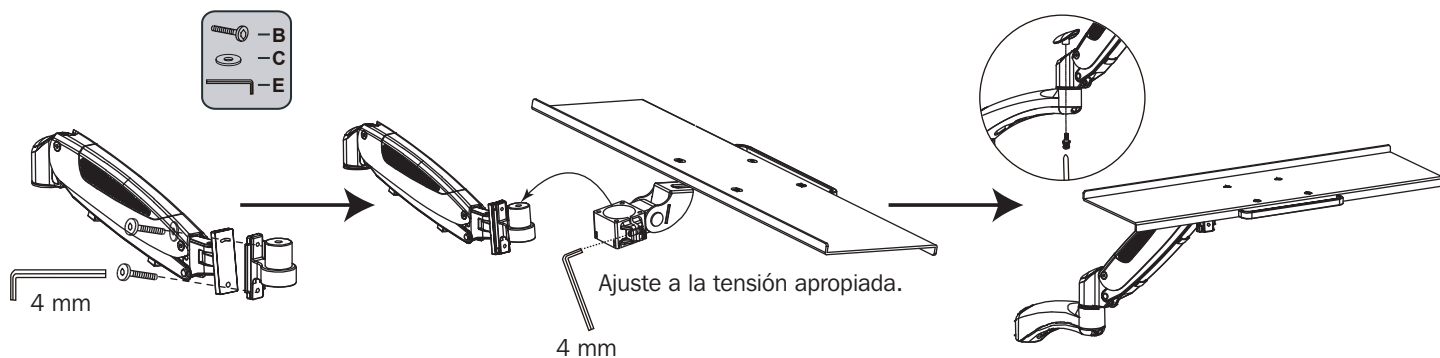
- Al instalar en paredes con entramado de madera, cerciórese que los tornillos de instalación estén anclados en el centro de los travesaños. Es muy recomendable usar un detector de vigas.
- Al instalar soportes de pared en una unidad de mampostería de concreto (conocida también como de bloques de concreto), verifique que el espesor real del concreto sea de al menos 35 mm [1 3/8"] a fin de sujetar los taquetes para concreto. ¡NO TALADRE EN LAS UNIONES DE ARGAMASA! Asegúrese de instalar el soporte de pared con los taquetes para concreto y tornillos de anclaje incluidos en las secciones sólidas de los bloques. Las secciones sólidas pueden encontrarse generalmente a 25 mm [1"] hacia el centro del bloque en cada extremo. Se sugiere utilizar un taladro eléctrico a baja velocidad para barrenar el orificio en vez de un rotomartillo para evitar rotura de la parte posterior del orificio al entrar en una sección hueca.
- Los instaladores son responsables de proporcionar los accesorios para otros tipos de soluciones de instalación.
- Los instaladores deben verificar que la superficie de apoyo soporte con seguridad la carga combinada de todo el hardware y componentes instalados.

# Ensamble

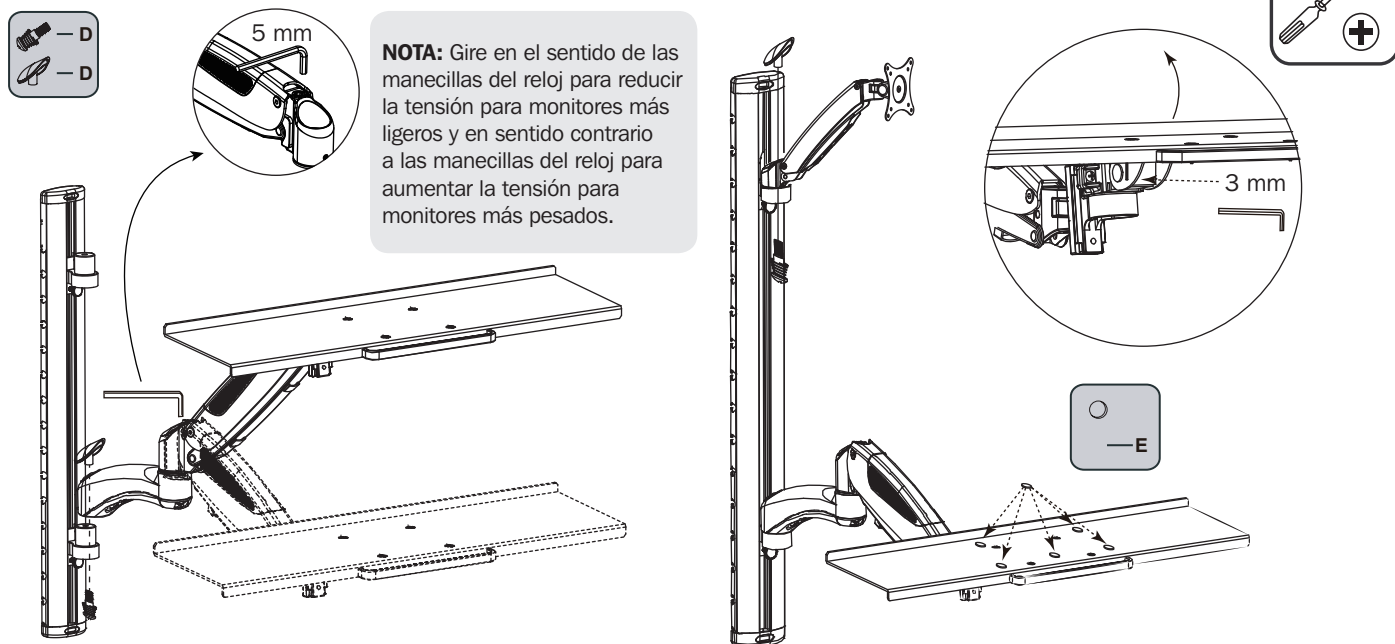
## 2 Ensamble la bandeja para teclado.



## 3 Sujete la bandeja para teclado al brazo para teclado.

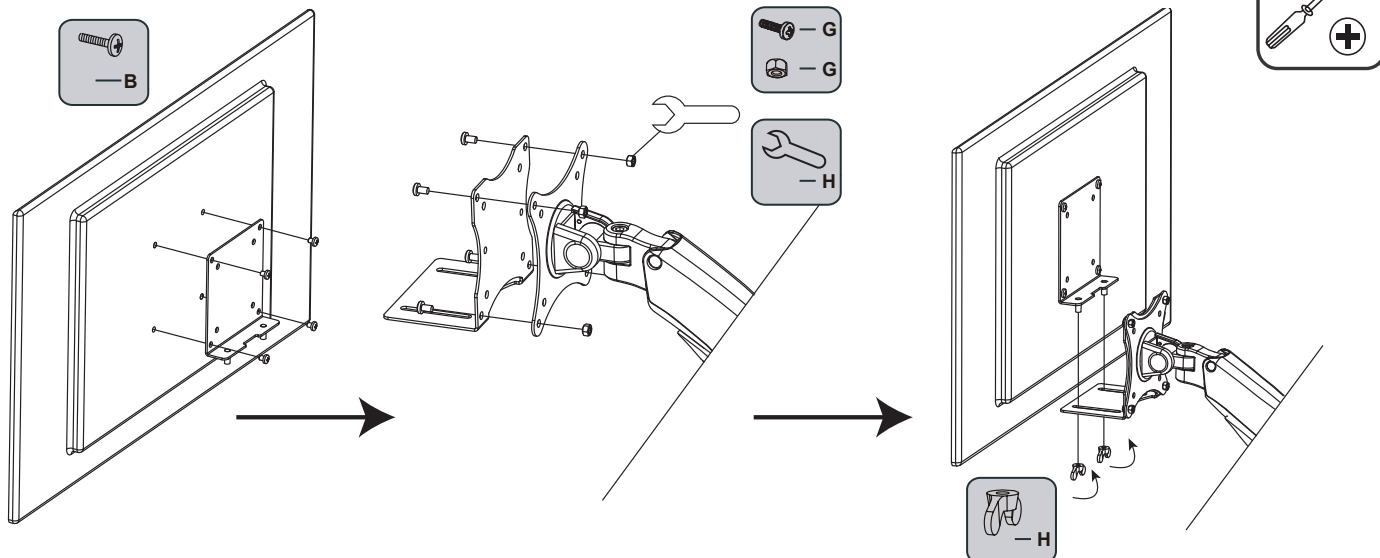


## 4 Sujete la bandeja para teclado y el brazo para monitor al riel de pared.

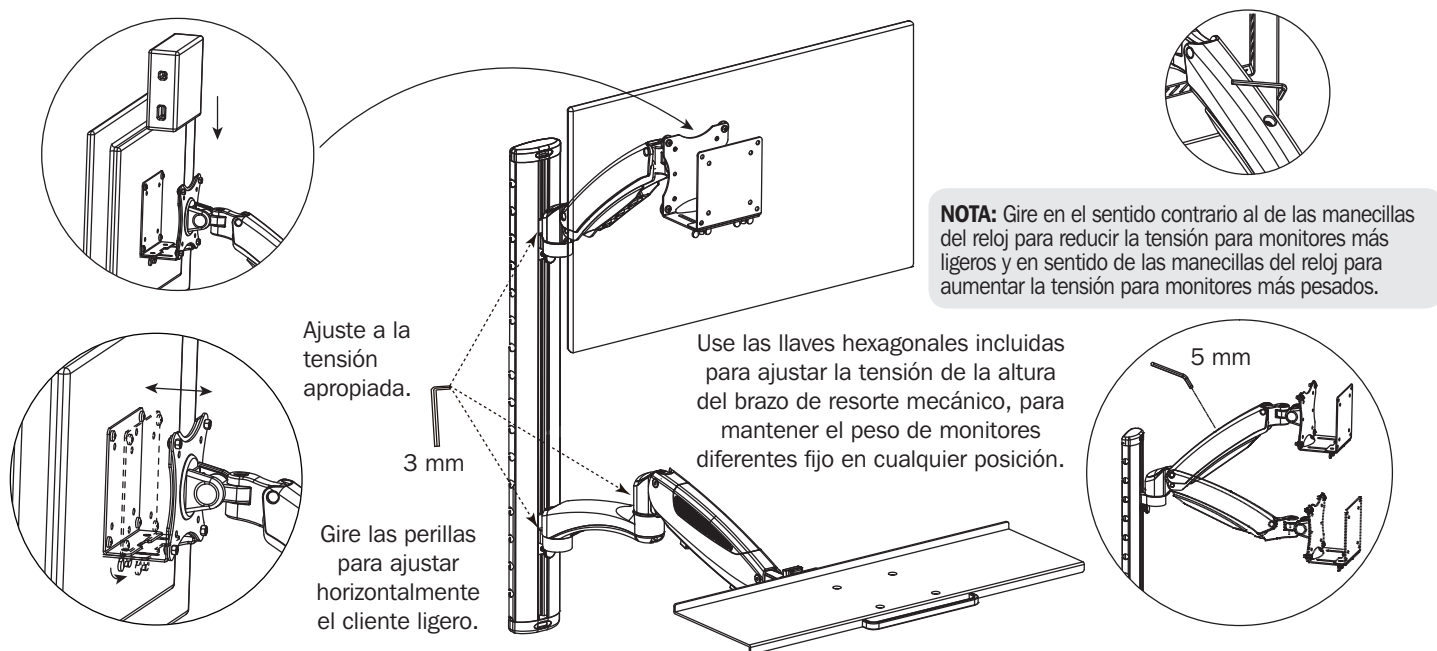


# Ensamble

## 5 (Opcional) Una el cliente ligero a la placa VESA.



## 6 Ajuste la tensión del brazo para teclado y del brazo para monitor.



**PRECAUCIÓN: NO EXCEDA LA CAPACIDAD MÁXIMA DE CARGA INDICADA (6.0 kg [13.2 lb]) ¡PUEDEN OCURRIR LESIONES SEVERAS O DAÑOS A LA PROPIEDAD!**

### Mantenimiento

- Compruebe a intervalos regulares (al menos cada tres meses) que el soporte esté seguro para usarse.
- Si tiene alguna pregunta, visite por favor a [www.triplite.com/support](http://www.triplite.com/support).



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE. UU. • [www.triplite.com/support](http://www.triplite.com/support)

# Manuel de l'utilisateur



WorkWise™

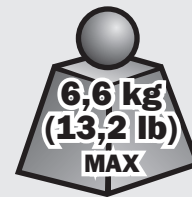
## Station de travail à montage mural assis-debout à un seul écran

Modèle : WWSS1327RWT

English 1 • Espanol 7 • Русский 19 • Deutsch 25



75x75  
100x100



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

Droits d'auteur © 2018 Tripp Lite. Tous droits réservés.

# Consignes de sécurité importantes

**REMARQUE :** Lire le manuel d'instructions en entier avant de commencer l'installation et l'assemblage.

## **AVERTISSEMENT**

- Lire le manuel d'instructions en entier avant de commencer l'installation et l'assemblage. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez communiquer avec Tripp Lite.
- Ce support de bureau est conçu pour être installé et utilisé uniquement comme spécifié dans le présent manuel. Une mauvaise installation risque de causer des dommages ou des blessures graves.
- S'assurer que la surface d'appui va supporter sans risque la charge combinée de l'équipement et de tout le matériel et composants attachés.
- Toujours faire appel à un assistant ou utiliser de l'équipement de levage mécanique pour soulever et mettre en place l'équipement.
- Serrer fermement les vis, mais sans trop serrer. Trop serrer les vis risquerait de les endommager, réduisant considérablement leur résistance à l'arrachement.
- Ce produit est prévu pour être utilisé à l'intérieur uniquement. L'utilisation de ce produit à l'extérieur pourrait entraîner une défaillance du produit et des lésions corporelles.

## Garantie

### Garantie limitée de 5 ans

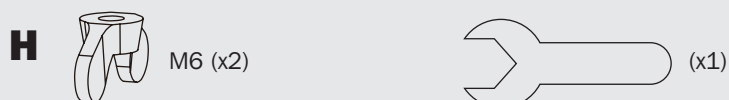
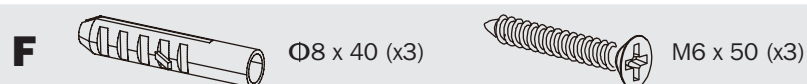
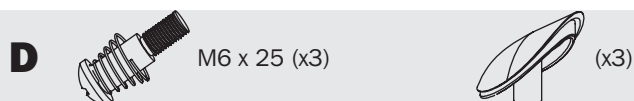
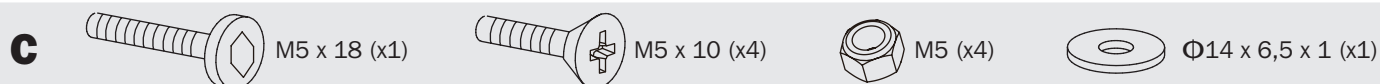
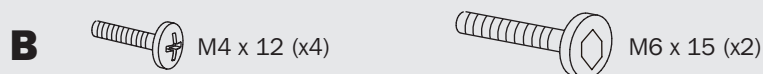
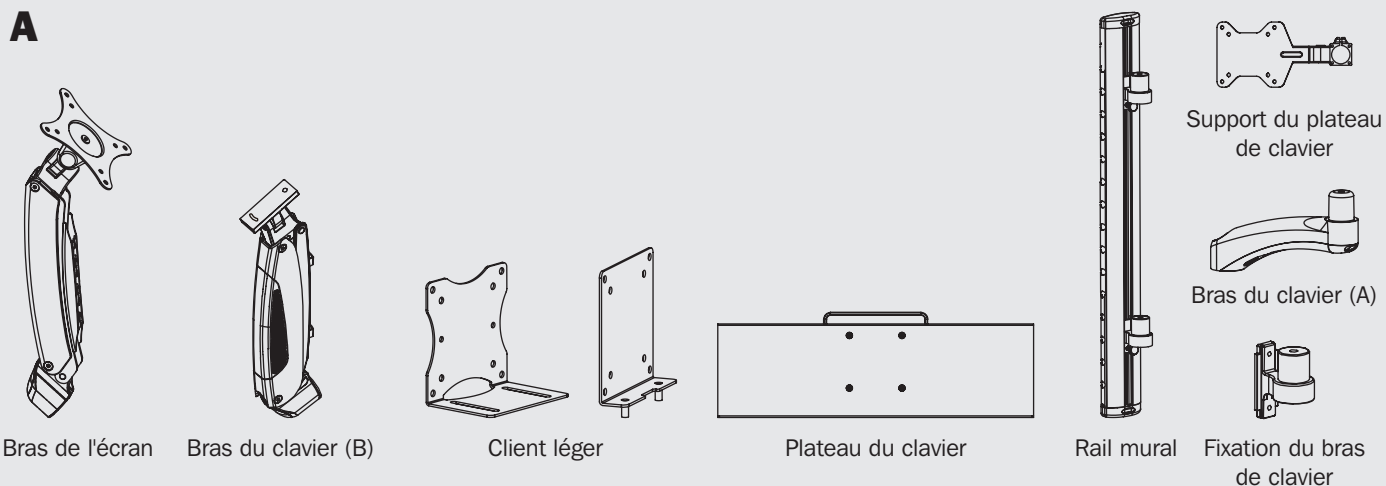
Le vendeur garantit ce produit, s'il est utilisé conformément à toutes les instructions applicables, est exempt de tous défauts de matériaux et de fabrication pour une période de 5 ans à partir de la date d'achat initiale. Si le produit s'avère défectueux en raison d'un vice de matière ou de fabrication au cours de cette période, le vendeur s'engage à réparer ou remplacer le produit, à sa seule discrétion.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MAUVAISE UTILISATION, D'UN ABUS OU D'UNE NÉGLIGENCE. LE VENDEUR NE DONNE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LA GARANTIE EXPRESSÉMENT DÉCRITE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE CI-DESSUS ET CETTE GARANTIE EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUTS DOMMAGES DIRECTS ET INDIRECTS. (Certains États ne permettent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite, et certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon la juridiction).

AVERTISSEMENT : L'utilisateur individuel doit prendre soin de déterminer avant l'utilisation si cet appareil est approprié, adéquat et sûr pour l'usage prévu. Puisque les utilisations individuelles sont sujettes à des variations importantes, le fabricant ne fait aucune déclaration ou garantie quant à l'aptitude ou l'adaptation de ces dispositifs pour une application spécifique.

# Liste de vérification des composants

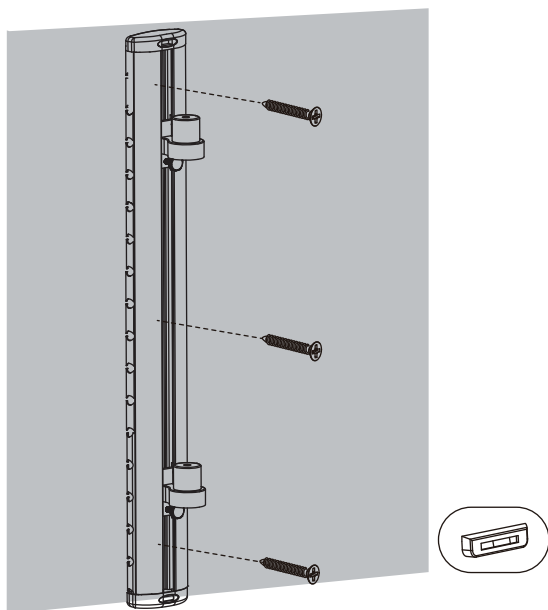
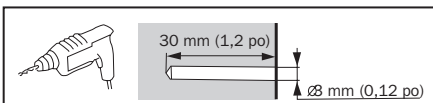
**IMPORTANT :** S'assurer d'avoir reçu toutes les pièces conformément à la liste de vérification des composants avant de procéder à l'installation. Si des pièces sont manquantes ou défectueuses, visitez [www.triplite.com/support](http://www.triplite.com/support) pour obtenir de l'aide.



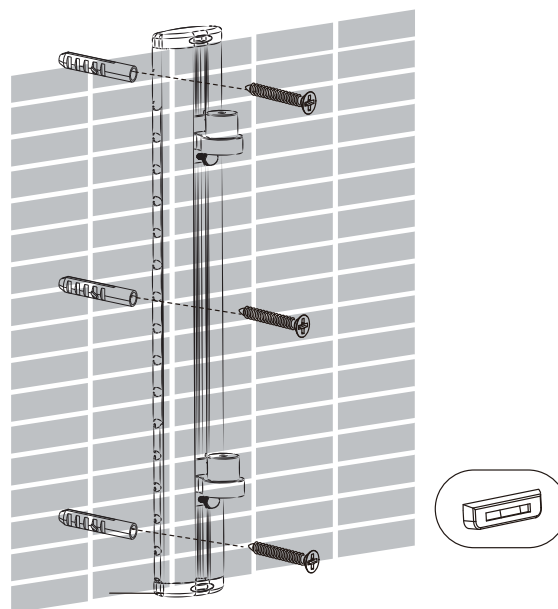
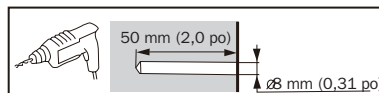
# Assemblage

## 1 Fixer le rail mural au mur.

Pour une installation sur des colombages en bois



**Ou** pour une installation sur un mur en béton.



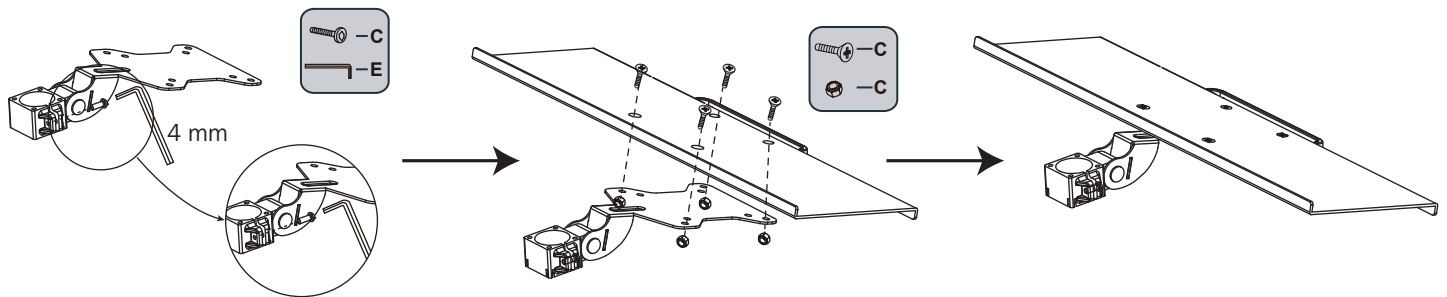
### AVERTISSEMENT

- Lors d'un montage sur des montants muraux en bois, s'assurer que les vis de montage sont ancrées au centre des montants. Il est fortement recommandé d'utiliser un localisateur de montants.
- Lorsque les montages muraux sont installés sur un élément de maçonnerie en béton (également appelé bloc de béton ou « bloc de béton de mâchefer »), vérifier que l'épaisseur réelle du béton est d'au moins 35 mm (1-3/8 po) afin que le béton puisse supporter les ancrages à béton. **NE PAS PERCER DANS LES JOINTS DE MORTIER!** S'assurer de monter le montage mural avec les ancrages à béton et les boulons d'ancrage inclus dans les sections solides des blocs. Les sections solides se trouvent habituellement à 25 mm (1 po) vers le milieu du bloc à partir de chaque extrémité. Il est suggéré d'utiliser une perceuse électrique pour percer un trou plutôt qu'un marteau perforateur afin d'éviter d'endommager l'arrière du trou en présence d'un espace vide.
- Les installateurs sont responsables de fournir la quincaillerie pour tout autre type de situations de montage.
- Les installateurs doivent s'assurer que la surface d'appui va supporter sans risque la charge combinée de l'équipement et de tout le matériel et composants attachés.

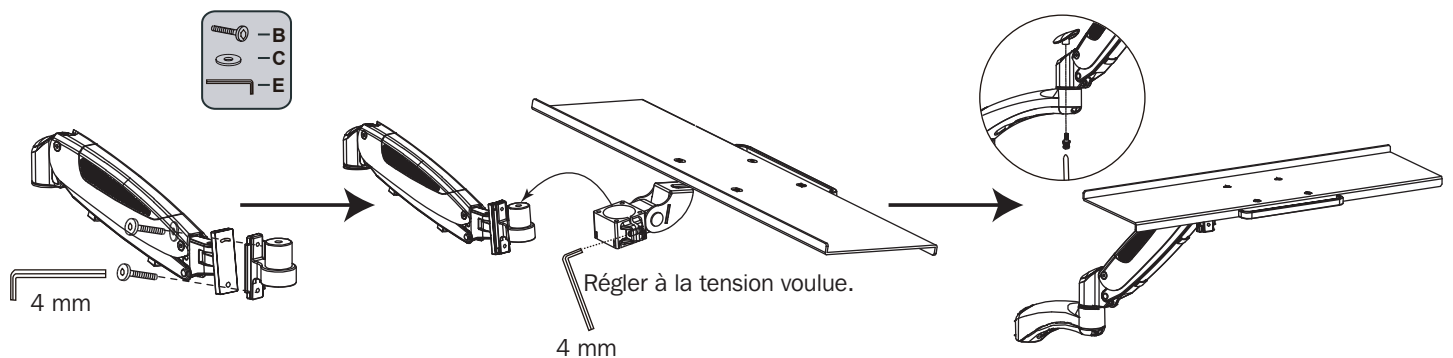


# Assemblage

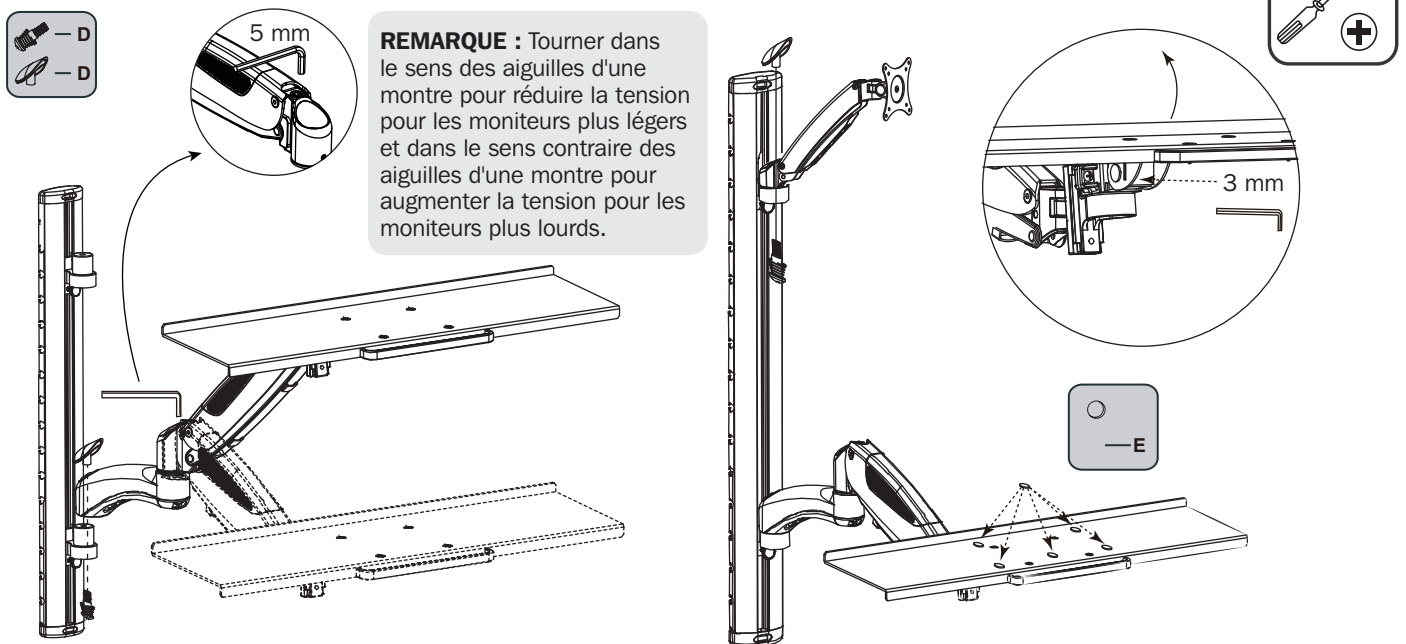
## 2 Assembler le plateau du clavier.



## 3 Fixer le plateau du clavier au bras du clavier.

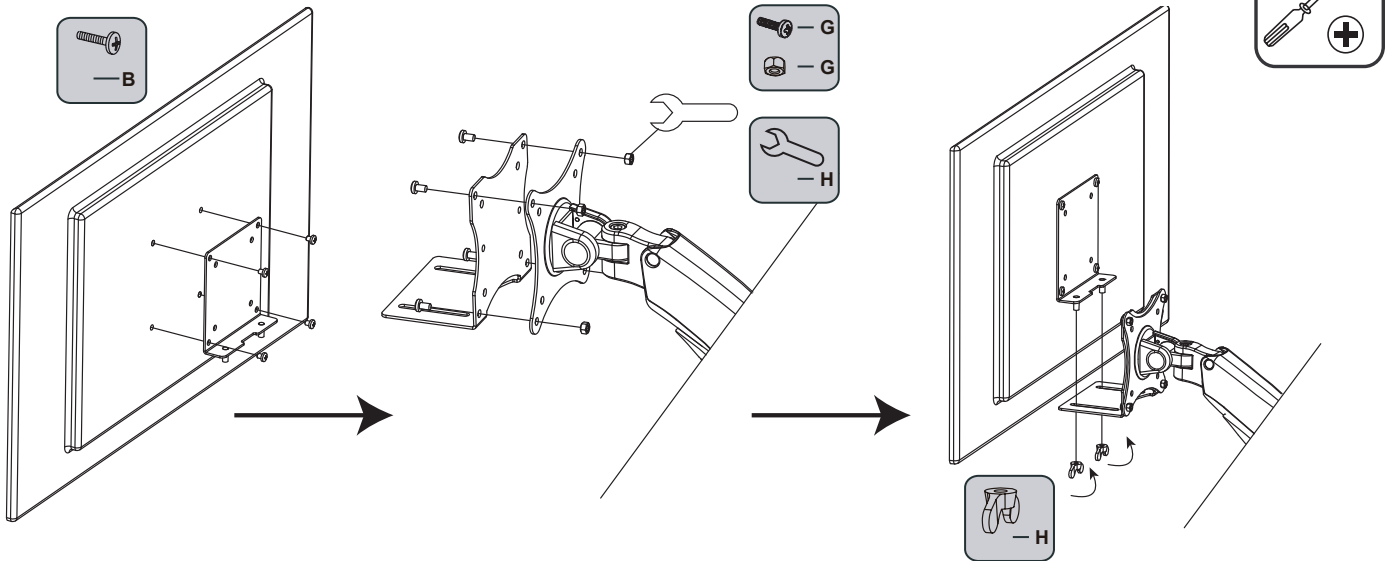


## 4 Fixer le plateau du clavier et le bras du moniteur au rail mural.

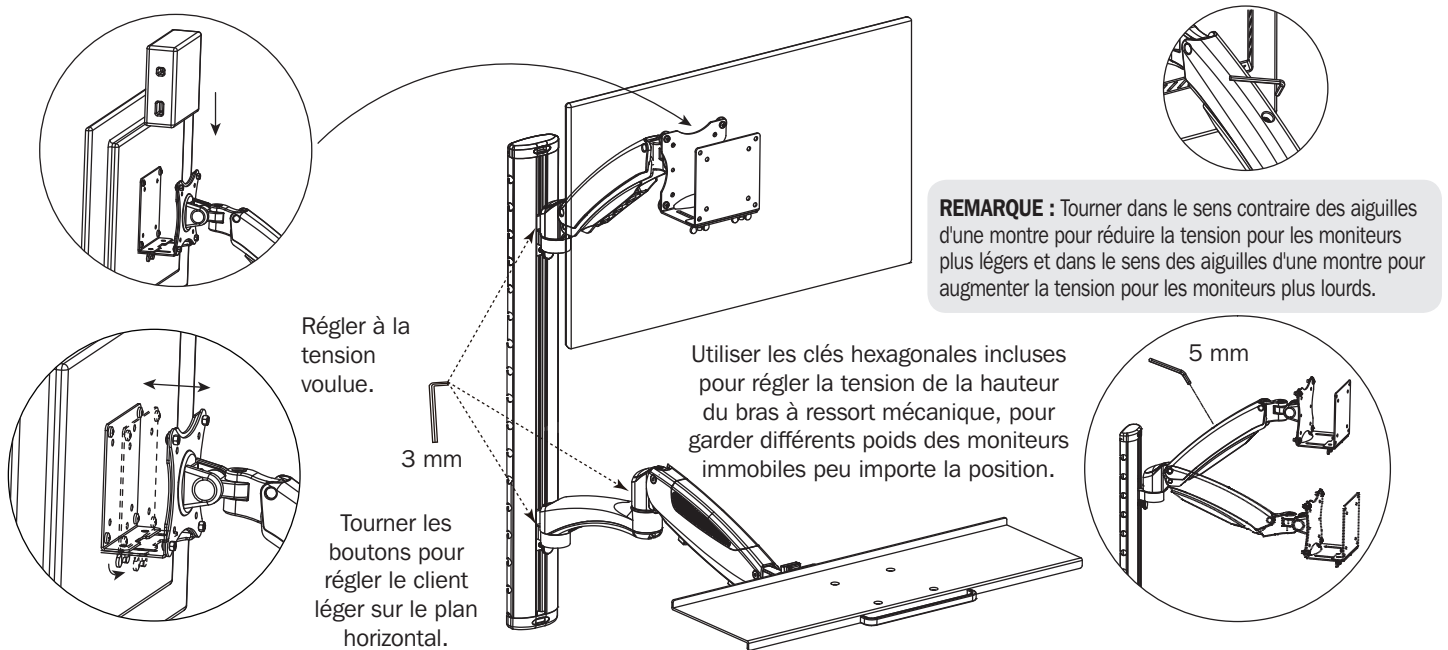


# Assemblage

## 5 (Optionnel) Fixer le client léger à la plaque VESA.



## 6 Régler la tension du bras du clavier et du bras du moniteur.



**MISE EN GARDE : NE PAS EXCÉDER LA CAPACITÉ PONDÉRALE MAXIMUM INDIQUÉE (6 kg/13,2 lb). CELA RISQUERAIT D'ENGENDRER DES BLESSURES GRAVES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS!**

### Entretien

- Vérifier à intervalles réguliers que le support peut être utilisé de façon sûre et sécuritaire (au moins tous les trois mois).
- Pour toute question, visiter [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support).

**TRIPP-LITE**



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

# Руководство пользователя



WorkWise™

## Настенная рабочая станция с регулируемой высотой на один дисплей

Модель: WWSS1327RWTC

English 1 • Español 7 • Français 13 • Deutsch 25



75x75  
100x100



27"  
МАКС.



13,2 фн  
(6,6 кг)  
МАКС.



Продукция высшего  
качества.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

Охраняется авторским правом © 2018 Tripp Lite. Перепечатка запрещается.

## Важные указания по технике безопасности

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Перед началом установки и сборки модуля внимательно изучите все разделы руководства.

### **ВНИМАНИЕ!**

- Перед началом установки и сборки модуля внимательно изучите все разделы руководства. С вопросами относительно любых указаний и предупреждений обращайтесь в компанию Tripp Lite.
- Данное изделие предназначено для установки и использования только в целях, указанных в настоящем руководстве. Неправильная установка данного изделия может привести к причинению материального ущерба или существенного вреда здоровью людей.
- Убедитесь в том, что опорная поверхность с запасом выдержит суммарную нагрузку, создаваемую оборудованием и всеми входящими в комплект деталями оснастки и другими компонентами.
- Для безопасного подъема и надлежащего размещения оборудования обязательно обращайтесь за помощью или пользуйтесь грузоподъемным оборудованием.
- Винты следует затягивать плотно, но не перетягивая их. Перетягивание может привести к повреждению крепежных деталей, что значительно ухудшит прочность крепления.
- Данное изделие предназначено для использования только в закрытых помещениях. Использование данного изделия на открытом воздухе может привести к его выходу из строя и причинению вреда здоровью людей.

## Гарантийные обязательства

### Условия 5-летней ограниченной гарантии

Продавец гарантирует отсутствие изначальных дефектов материала или изготовления в течение 5 лет с момента первоначальной покупки данного изделия при условии его использования в соответствии со всеми применимыми к нему указаниями. В случае проявления каких-либо дефектов материала или изготовления в течение указанного периода Продавец осуществляет ремонт или замену данного изделия исключительно по своему усмотрению.

ДЕЙСТВИЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА СЛУЧАИ ЕСТЕСТВЕННОГО ИЗНОСА ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ АВАРИИ, НЕНАДЛЕЖАЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НАРУШЕНИЯ ПРАВИЛ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЛИ ХАЛАТНОСТИ. ПРОДАВЕЦ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ГАРАНТИЙ ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРЯМО ИЗЛОЖЕННОЙ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ЗАПРЕЩЕННЫХ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ ВСЕ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ, ОГРАНИЧЕНЫ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВИЯ ВЫШЕУКАЗАННЫМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ; КРОМЕ ТОГО, ИЗ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ИСКЛЮЧАЮТСЯ ВСЕ ПОБОЧНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ И КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ. (В некоторых штатах не допускается введение ограничений на продолжительность действия тех или иных подразумеваемых гарантий, а в некоторых - исключение или ограничение размера побочных или косвенных убытков. В этих случаях вышеизложенные ограничения или исключения могут на вас не распространяться. Настоящая гарантия предоставляет вам конкретные юридические права, а набор других ваших прав может быть различным в зависимости от юрисдикции).

**ВНИМАНИЕ!** До начала использования данного устройства пользователь должен убедиться в том, что оно является пригодным, соответствующим или безопасным для предполагаемого применения. В связи с большим разнообразием конкретных применений производитель не дает каких-либо заверений или гарантий относительно пригодности данных изделий для какого-либо конкретного применения или их соответствия каким-либо конкретным требованиям.

# Перечень комплектации

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом установки убедитесь в том, что вами получены все детали согласно перечню комплектации. В случае отсутствия или повреждения каких-либо деталей обратитесь за помощью на страницу [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support).

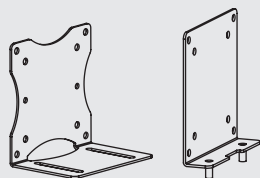
**A**



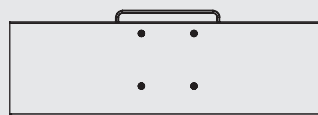
Рычаг держателя дисплея



Рычаг держателя клавиатуры (B)



Тонкий клиент



Лоток для клавиатуры



Рейка для крепления к стене



Держатель лотка для клавиатуры

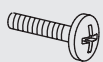


Рычаг держателя клавиатуры (A)

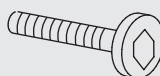


Крепление рычага держателя клавиатуры

**B**

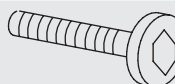


Винт M4 x 12 (4 шт.)

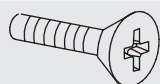


Винт M6 x 15 (2 шт.)

**C**



Винт M5 x 18 (1 шт.)



Винт M5 x 10 (4 шт.)

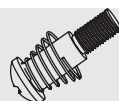


M5 (4 шт.)

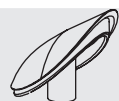


Ø14 x 6,5 x 1 (1 шт.)

**D**

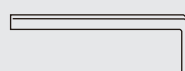


Винт M6 x 25 (3 шт.)

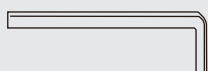


(3 шт.)

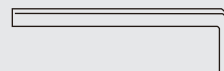
**E**



3 мм (1 шт.)



4 мм (1 шт.)

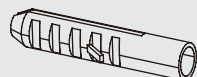


5 мм (1 шт.)

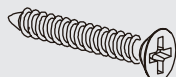


(8 шт.)

**F**

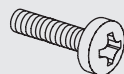


Ø8 x 40 (3 шт.)



M6 x 50 (3 шт.)

**G**



M5 x 12 (4 шт.)



M5 (4 шт.)

**H**



M6 (2 шт.)

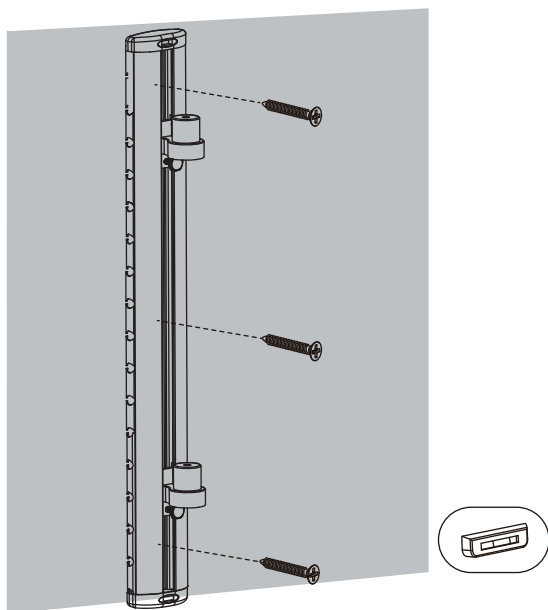
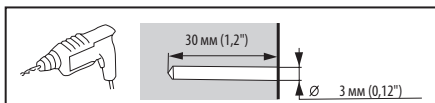


(1 шт.)

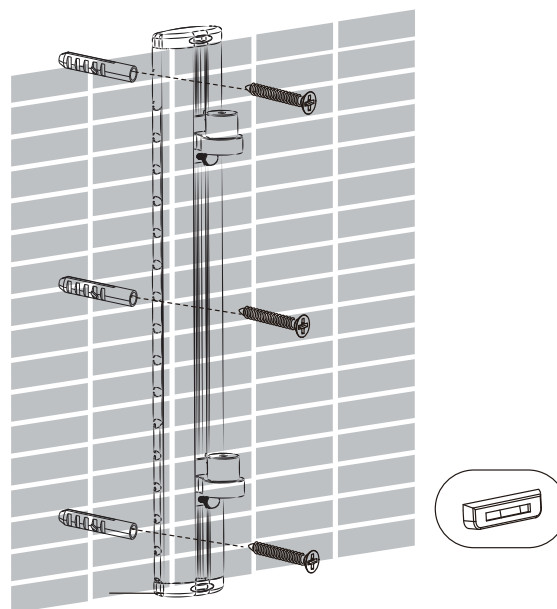
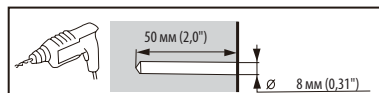
# Сборка

## 1 Прикрепите рейку к стене.

При монтаже на стену с деревянным каркасом.



Или При монтаже на бетонную стену.

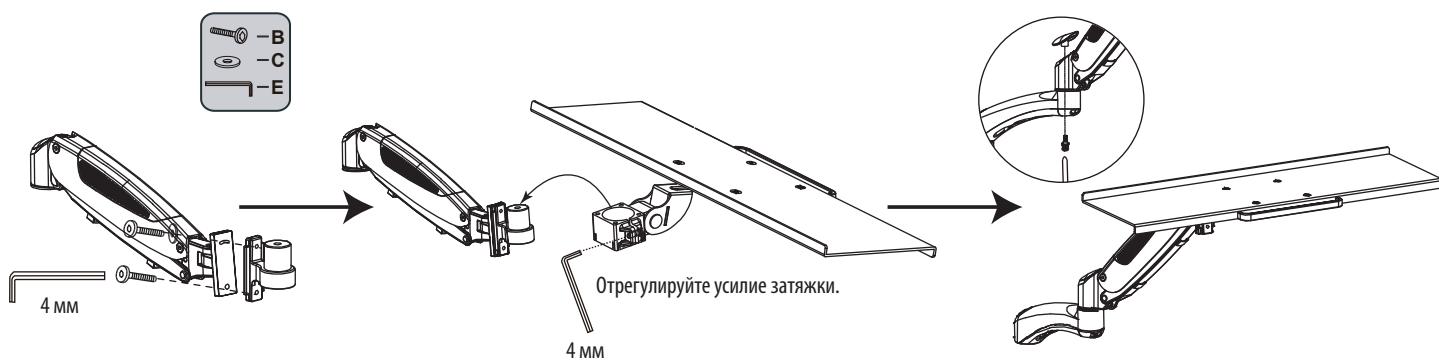
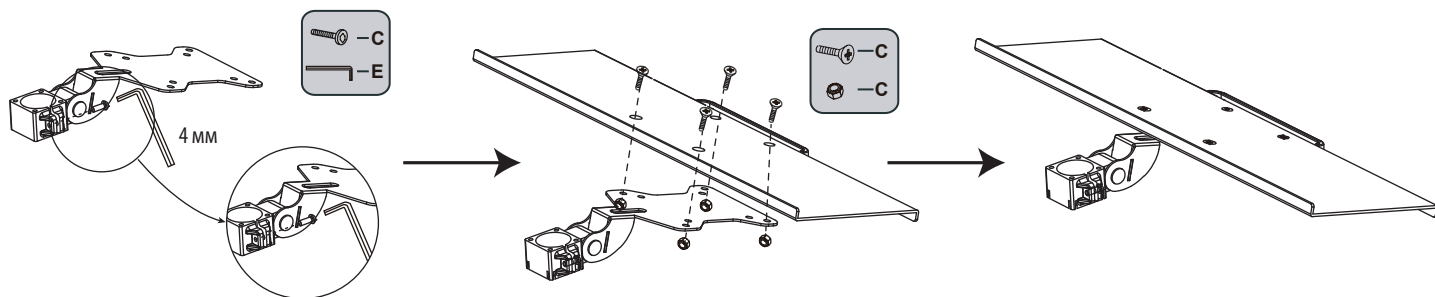


### ВНИМАНИЕ!

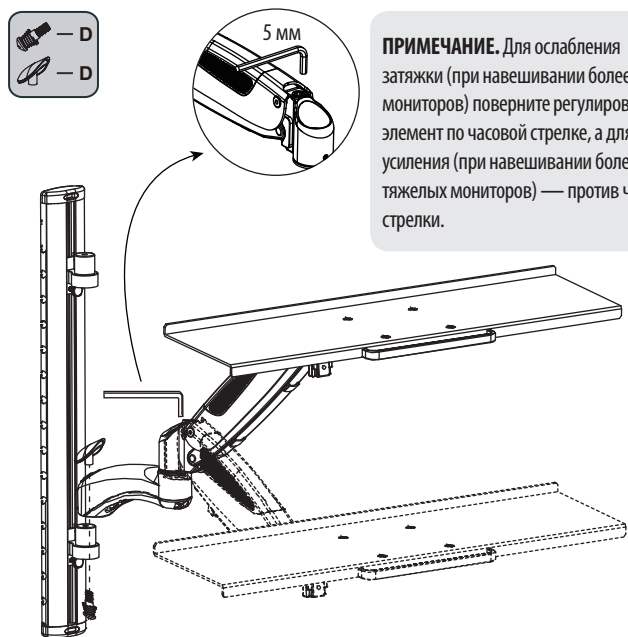
- В случае монтажа на стену с деревянным каркасом следует обеспечить ввертывание крепежных винтов по центру элементов каркаса. С этой целью настоятельно рекомендуется использование детектора неоднородностей.
- При монтаже настенных кронштейнов на бетонный строительный блок (известный также как БСБ или "шлакобетонный блок") убедитесь в том, что фактическая толщина бетона составляет не менее 35 мм с целью обеспечения надлежащей фиксации анкеров для бетона. **НЕ ВЫСВЕРЛИВАЙТЕ ОТВЕРСТИЯ В ШВАХ, ЗАПОЛНЕННЫХ СТРОИТЕЛЬНЫМ РАСТВОРОМ!** Кронштейн для настенного монтажа обязательно следует монтировать с помощью поставляемых в комплекте с ним анкеров для бетона и анкерных болтов в сплошных частях блоков. Сплошные части обычно находятся на расстоянии 25 мм от любого из краев блока к его центру. Во избежание разрушения задней стенки отверстия при попадании сверла в полую часть, для высверливания отверстия рекомендуется использовать электрическую дрель на малой скорости вращения вместо перфоратора.
- Ответственность за обеспечение подходящей крепежной оснастки для других способов монтажа возлагается на установщика.
- Установщик обязан убедиться в том, что опорная поверхность с запасом выдержит суммарную нагрузку, создаваемую оборудованием и всеми входящими в комплект деталями оснастки и другими компонентами.

# Сборка

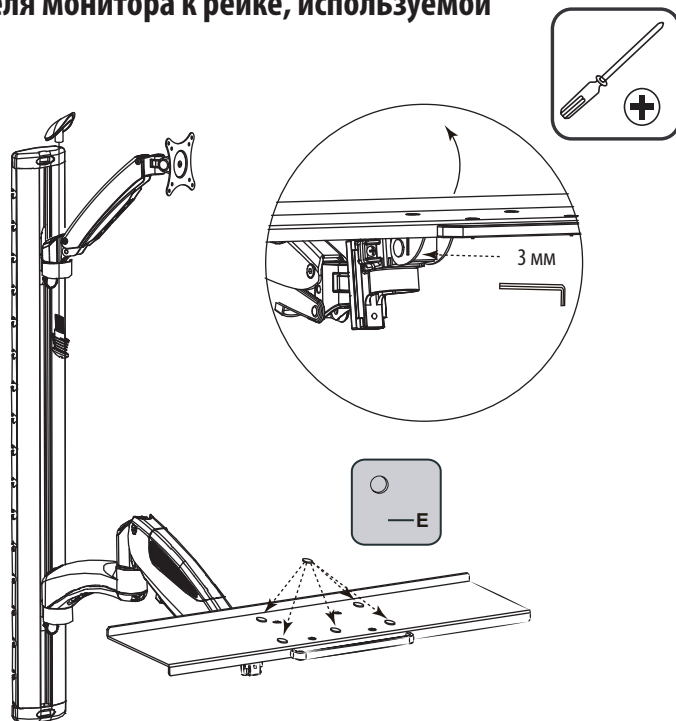
## 2 Соберите лоток для клавиатуры.



## 4 Прикрепите лоток для клавиатуры и рычаг держателя монитора к рейке, используемой для крепления конструкции к стене.

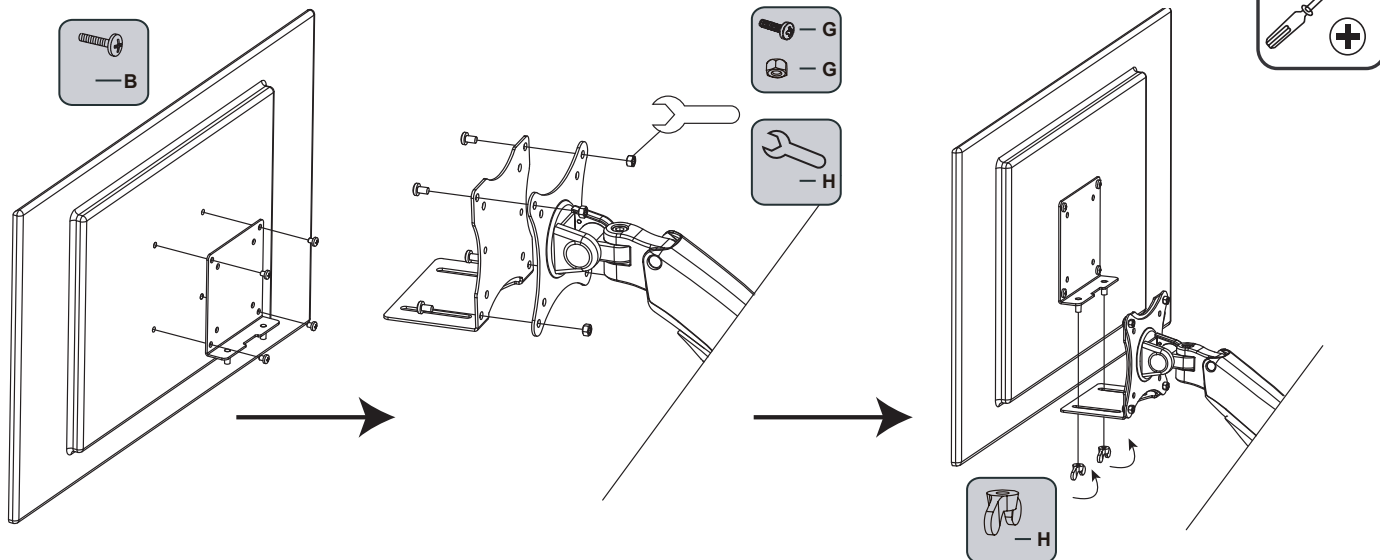


**ПРИМЕЧАНИЕ.** Для ослабления затяжки (при навешивании более легких мониторов) поверните регулировочный элемент по часовой стрелке, а для ее усиления (при навешивании более тяжелых мониторов) — против часовой стрелки.

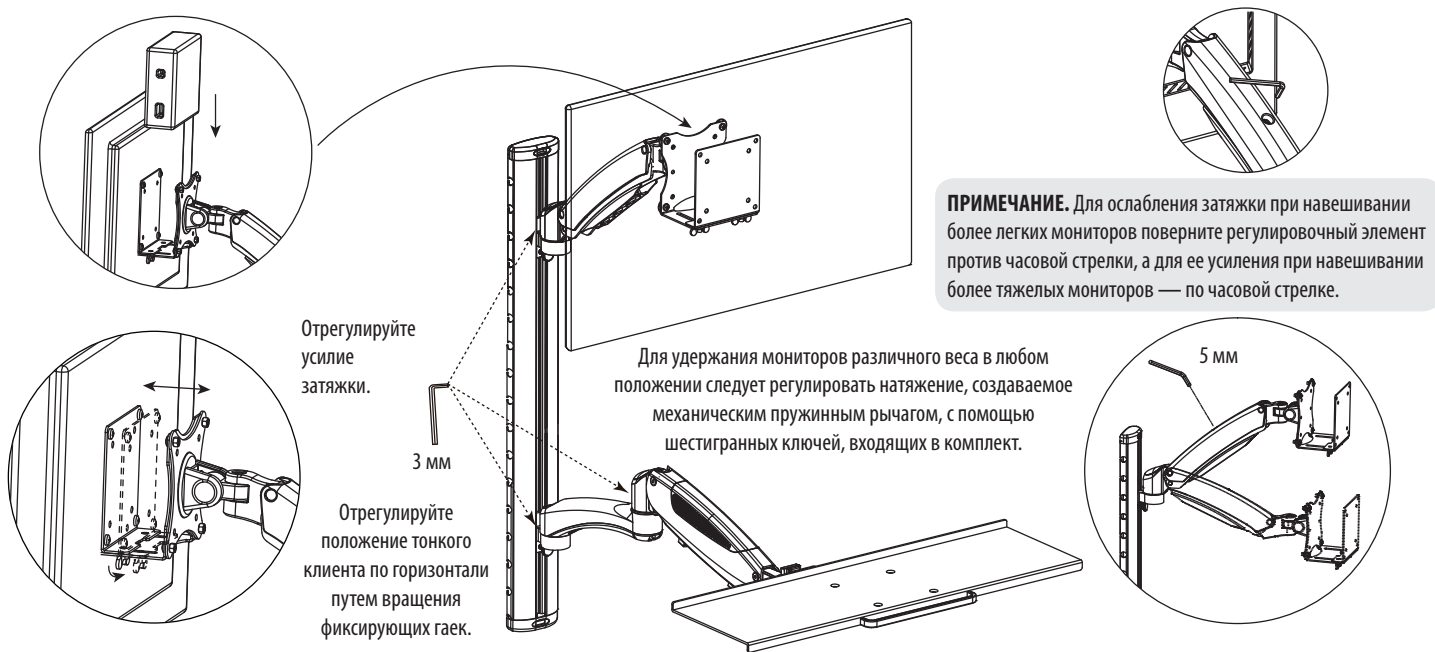


# Сборка

## 5 (Необязательно) Прикрепите тонкий клиент к пластине VESA.



## Отрегулируйте усилие затяжки рычага держателя клавиатуры и рычага держателя монитора.



**ВНИМАНИЕ! НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМЫЙ ВЕС (6 кг). ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ ИМУЩЕСТВЕННОМУ УЩЕРБУ!**

### Уход за изделием

- Регулярно (не реже, чем раз в три месяца) проверяйте надежность крепления кронштейна и безопасность его использования.
- В случае возникновения каких-либо вопросов приглашаем вас посетить страницу [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support).

**TRIPP-LITE**



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)



# Bedienungsanleitung



WorkWise™

## Arbeitsstation mit Schreibtisch zum Sitzen/Stehen für einen Bildschirm

Modell: WWSS1327RWTC

English 1 • Español 7 • Français 13 • Русский 19



75x75  
100x100



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

Copyright © 2018 Tripp Lite. Alle Rechte vorbehalten.

# Wichtige Sicherheitshinweise

**HINWEIS:** Lesen Sie das gesamte Handbuch, bevor Sie mit der Installation und Montage beginnen.

## **ACHTUNG**

- Lesen Sie das gesamte Handbuch, bevor Sie mit der Installation und Montage beginnen. Wenden Sie sich bei Fragen zu dieser Anleitung oder diesen Warnhinweisen bitte an Tripp Lite.
- Dieser Schreibtischständer sollte ausschließlich wie in diesem Handbuch angegeben eingebaut und verwendet werden. Die unsachgemäße Installation dieses Produkts kann zu Schäden oder schweren Verletzungen führen.
- Stellen Sie sicher, dass die verwendete Montagefläche das Gewicht des Geräts sowie das zugehörige Material und sämtliche zugehörigen Komponenten tragen kann.
- Verwenden Sie eine mechanische Hebevorrichtung, um das Gerät sicher zu heben und zu platzieren.
- Ziehen Sie die Schrauben fest, aber nicht zu fest an. Durch zu festes Anziehen können die Schrauben beschädigt werden, wodurch die Haltekraft stark reduziert wird.
- Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in geschlossenen Räumen geeignet. Der Einsatz dieses Produktes im Freien kann zu Fehlfunktionen und Verletzungen führen.

# Garantie

## **5-Jahres-Garantie**

Der Verkäufer garantiert für einen Zeitraum von fünf Jahren ab Kaufdatum, dass das Produkt weder Material- noch Herstellungsfehler aufweist, wenn es gemäß aller zutreffenden Anweisungen verwendet wird. Wenn das Produkt in diesem Zeitraum Material- oder Herstellungsfehler aufweist, kann der Verkäufer diese Fehler nach eigenem Ermessen beheben oder das Produkt ersetzen.

DIE NORMALE ABNUTZUNG ODER BESCHÄDIGUNGEN AUFGRUND VON UNFÄLLEN, MISSBRAUCH ODER UNTERLASSUNG WERDEN VON DIESER GARANTIE NICHT GEDECKT. AUSSER DEN NACHSTEHEND AUSDRÜCKLICH DARGELEGTEN GARANTIEBEDINGUNGEN ÜBERNIMMT DER VERKÄUFER KEINERLEI GARANTIE. AUSSER WENN VON DEN GÜLTIGEN GESETZEN UNTERSAGT, SIND ALLE IMPLIZIERTEN GARANTIEEN, EINSCHLIESSLICH ALLE GARANTIEEN FÜR DIE GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG AUF DIE OBEN FESTGELEGTE GARANTIEDAUER BESCHRÄNKT. DIESE GARANTIE SCHLIESST AUSDRÜCKLICH ALLE FOLGESCHÄDEN UND BEILÄUFIG ENTSTANDENEN SCHÄDEN AUS. (Da einige Länder den Ausschluss oder die Beschränkung von Folgeschäden oder beiläufig entstandenen Schäden sowie den Ausschluss von implizierten Garantien oder die zeitliche Beschränkung einer implizierten Garantie untersagen, sind die oben genannten Beschränkungen für Sie möglicherweise nicht zutreffend. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte. Sie haben jedoch möglicherweise andere Rechte, die abhängig von der Gerichtsbarkeit variieren können.)

**WARNUNG:** Der Benutzer muss vor der Verwendung überprüfen, ob das Gerät für den beabsichtigten Zweck geeignet und angemessen ist und ob der Einsatz sicher ist. Da die Anwendungen variieren können, übernimmt der Hersteller keine Garantie bezüglich der Eignung dieser Geräte für einen bestimmten Verwendungszweck.

# Komponentenliste

**WICHTIG:** Vergewissern Sie sich, dass alle in der Komponentenliste aufgeführten Teile vorhanden sind, ehe Sie mit der Installation beginnen. Wenn Teile beschädigt oder nicht vorhanden sind, besuchen Sie [www.triplite.com/support](http://www.triplite.com/support).

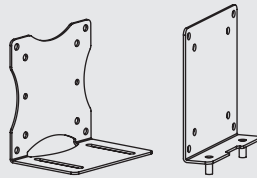
**A**



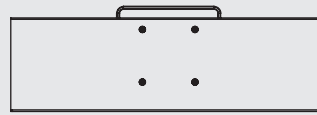
Bildschirm-Arm



Tastatur-Arm (B)



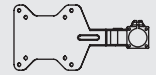
Thin Client



Tastaturbrett



Wandschiene



Tastaturbrett-Halterung



Tastatur-Arm (A)



Anbringung Tastatur-Arm

**B**



M4 x 12 (x4)



M6 x 15 (x2)

**C**



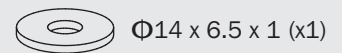
M5 x 18 (x1)



M5 x 10 (x4)



M5 (x4)

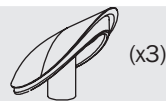


Φ14 x 6.5 x 1 (x1)

**D**



M6 x 25 (x3)



(x3)

**E**



3 mm (x1)



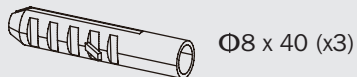
4 mm (x1)



5 mm (x1)

(x8)

**F**



Φ8 x 40 (x3)



M6 x 50 (x3)

**G**



M5 x 12 (x4)

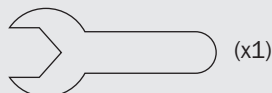


M5 (x4)

**H**



M6 (x2)

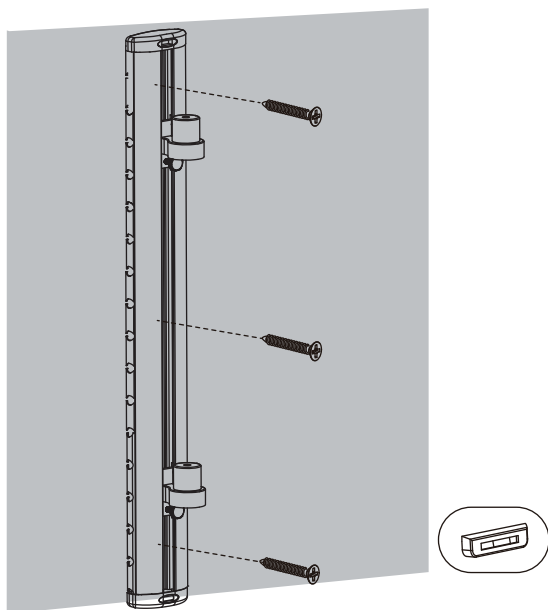
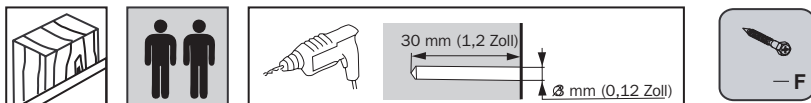


(x1)

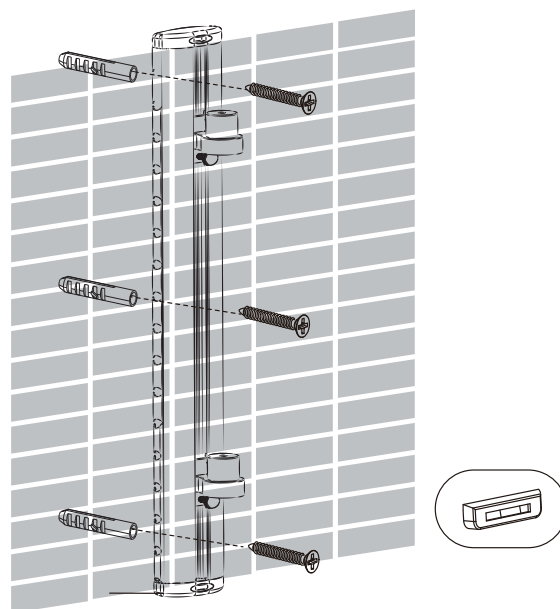
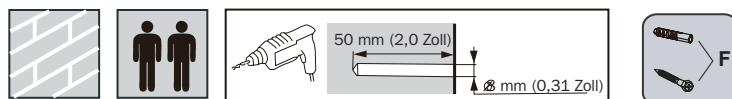
# Montage

## 1 Befestigen Sie die Wandschiene an der Wand.

Zur Montage an einer Holzbalkenwand.



**Oder** zur Montage an einer Betonwand.

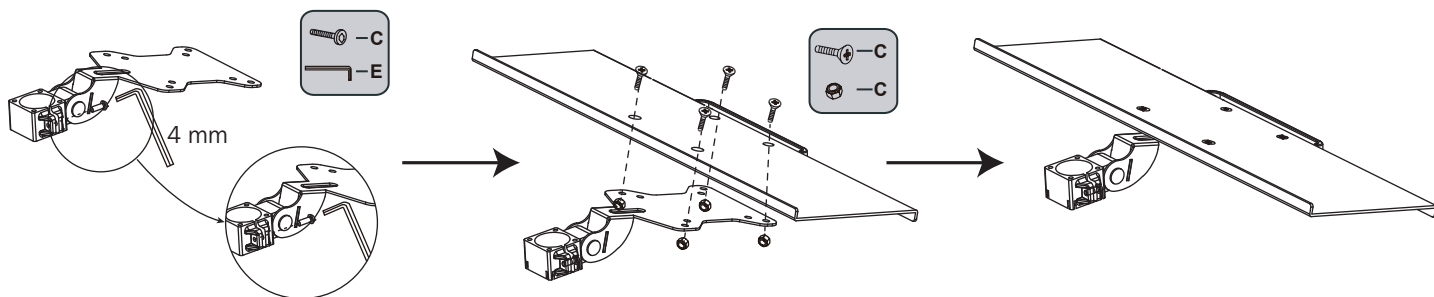


### ACHTUNG

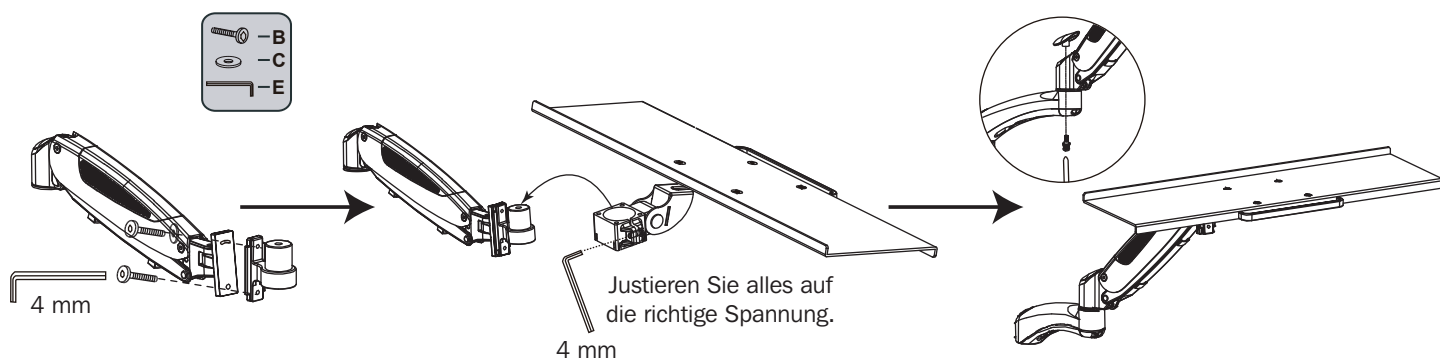
- Stellen Sie bei der Montage an Holzwandbalken sicher, dass die Befestigungsschrauben in der Mitte der Balken verankert sind. Wir empfehlen die Verwendung eines Balkensuchers.
- Vergewissern Sie sich bei einer Montage der Wandhalterung an Betonmauerwerk (auch Betonschalstein genannt), dass der eigentliche Beton mindestens eine Stärke von 1-3/8 Zoll (35 mm) für die Befestigung des Betonankers bietet. **NICHT IN MÖRTELFUGEN BOHREN!** Achten Sie darauf, die Wandhalterung mit den beiliegenden Betonverankerungen und Ankerbolzen an den massiven Teilen der Blöcke zu befestigen. Die massiven Teile befinden sich in der Regel von jedem Blockende aus 25 mm (1") zur Mitte hin. Wir empfehlen beim Bohren des Loches die Verwendung einer elektrischen Bohrmaschine auf geringer Stufe, anstatt einer Schlagbohrmaschine, um zu vermeiden, dass beim Eintritt in einen Hohlraum die Rückseite des Bohrloches einbricht.
- Für andere Befestigungsarten muss das Material vom Monteur bereitgestellt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die verwendete Montagefläche das Gewicht des Geräts sowie das zugehörige Material und sämtliche zugehörigen Komponenten tragen kann.

# Montage

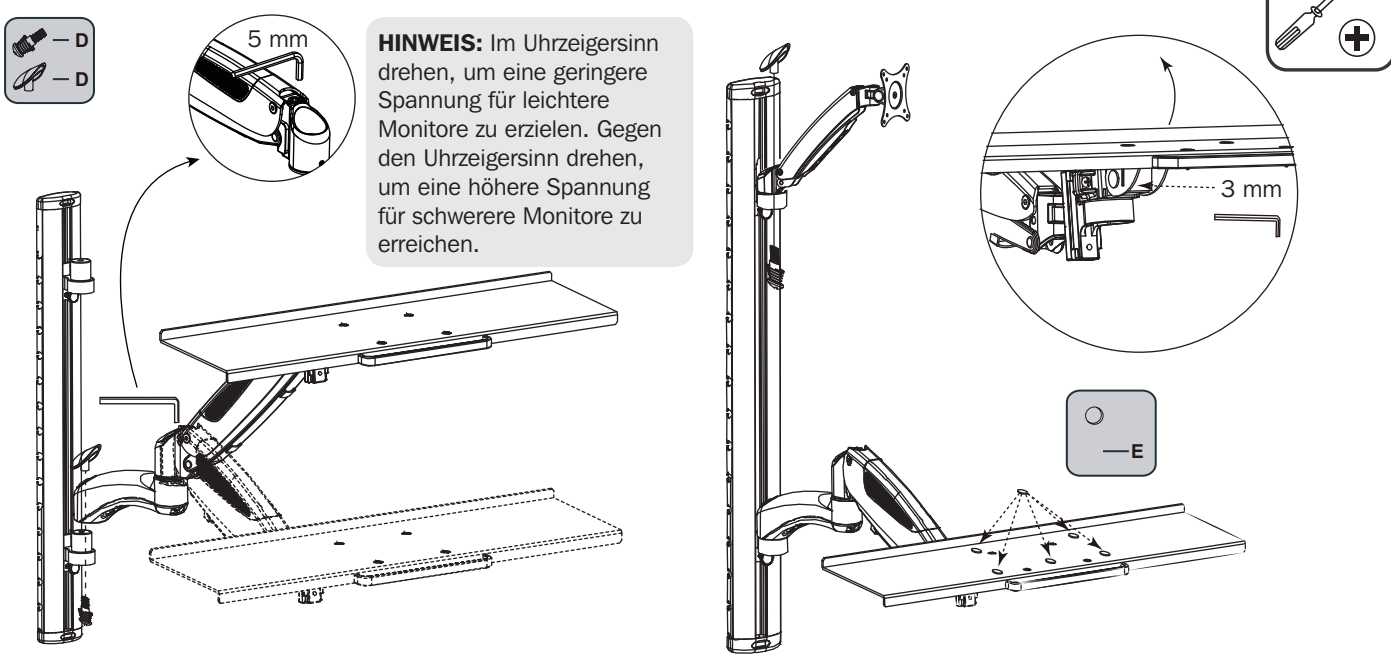
## 2 Montieren Sie das Tastaturbrett.



## 3 Befestigen Sie das Tastaturbrett am Tastatur-Arm.

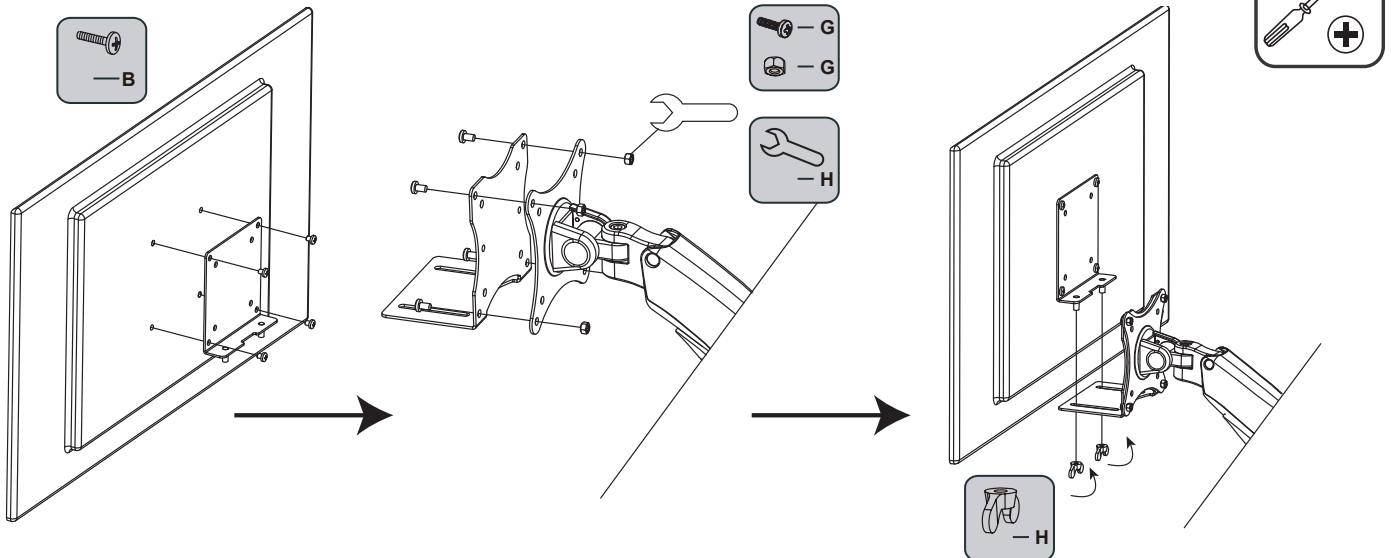


## 4 Befestigen Sie das Tastaturbrett und den Monitor-Arm an der Wandschiene.

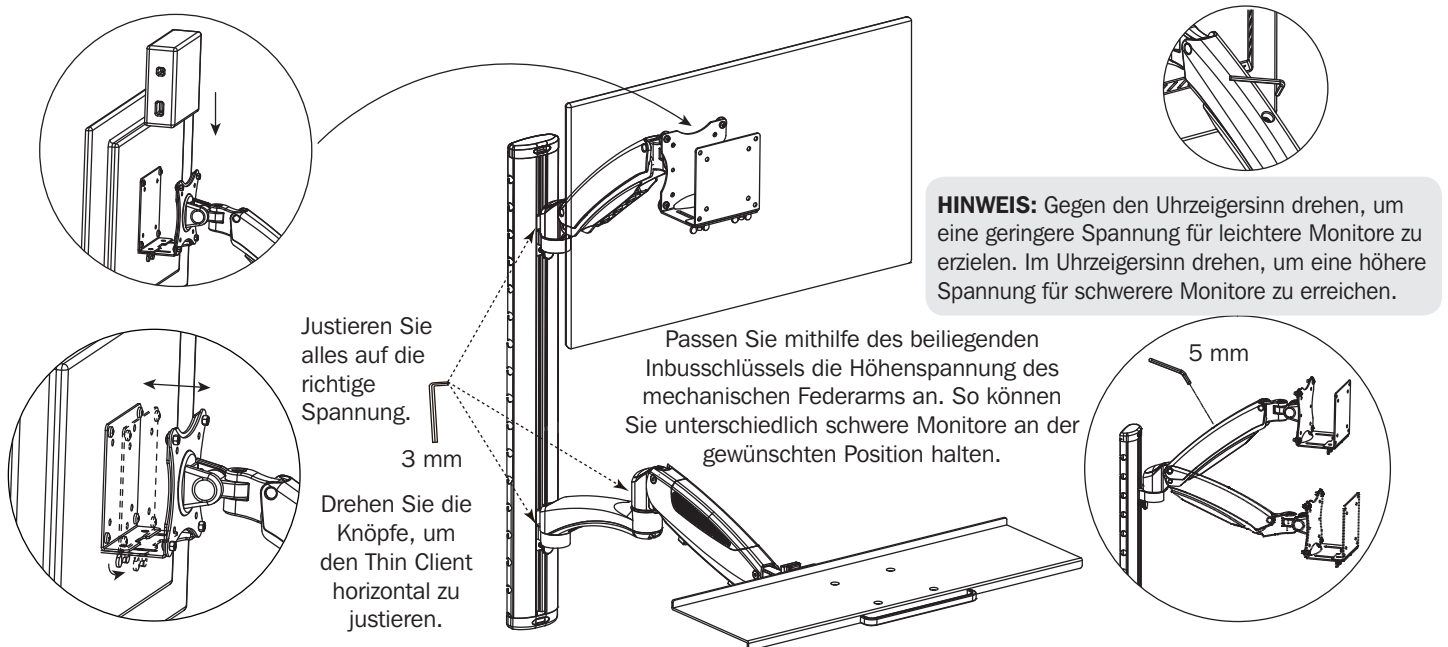


# Montage

## 5 (Optional) Befestigen Sie den Thin Client an der VESA-Platte.



## 6 Stellen Sie die Spannung des Tastatur-Arms und des Monitor-Arms ein.



**ACHTUNG: DAS ANGEGEBENE MAXIMALGEWICHT DARF NICHT ÜBERSCHRITTEN WERDEN. (6 kg/13,2 lb). EINE ÜBERSCHREITUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND ERHEBLICHEN SACHSCHÄDEN FÜHREN!**

### Wartung

- Stellen Sie in regelmäßigen Abständen (mindestens alle drei Monate) sicher, dass die Klammer sicher angebracht ist.
- Falls Sie Fragen haben, besuchen Sie [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support).



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)